

« Disparité et Demande »

Une proposition de Pedro de Llano avec les artistes Babi Badalov, Ricardo Basbaum, Mauro Cerqueira, Loretta Fahrenholz, Loreto Martinez Troncoso et Juan Luis Moraza.



L'exposition que tu vas voir aujourd'hui a été imaginée par Pedro de Llano. Venu d'Espagne, il a invité des artistes de différents pays (Azerbaïdjan, Brésil, Portugal, Allemagne, Espagne) à La Galerie.

Depuis le mois de septembre, les expositions du centre d'art ont pour thème « Les formes des affects », l'affect étant ce qui nous touche et qui nous pousse à agir. Pendant la première exposition, tu as découvert les rapports intimes des artistes avec leur création. Lors de la seconde étaient exposées les œuvres de l'artiste Laura Lamiel, directement issues de son atelier et de son histoire personnelle. Pour la troisième exposition de la saison, les œuvres présentées étaient faites de façon collective, avec une énergie de groupe.

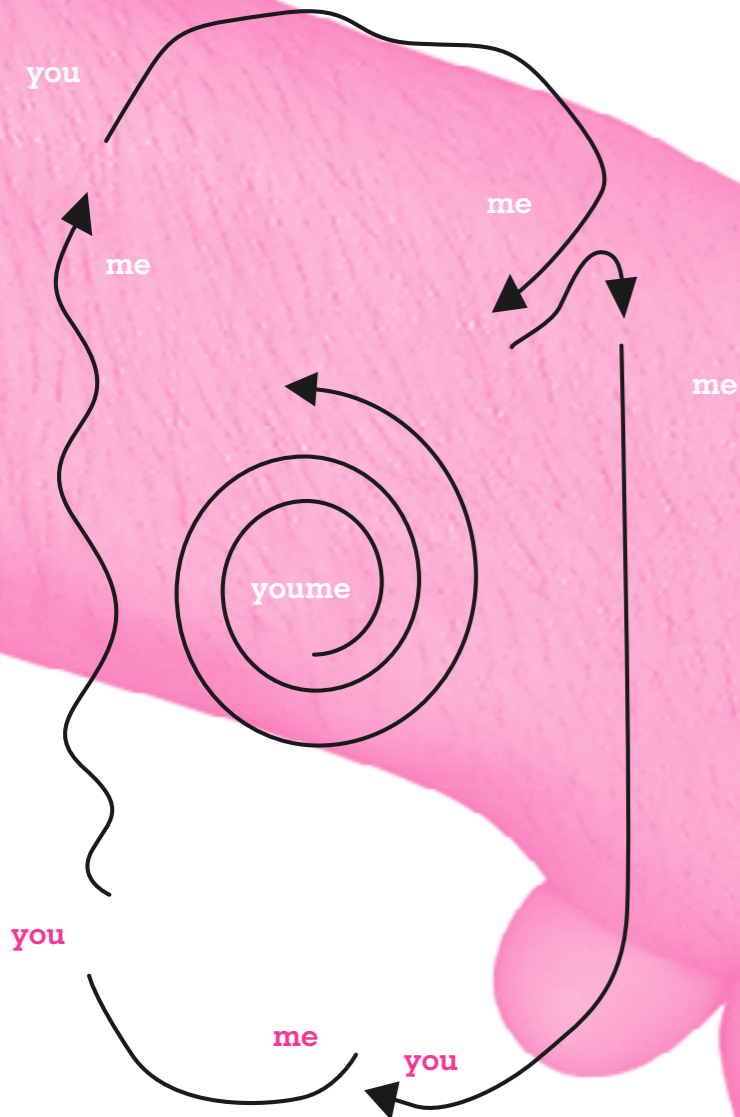
Pedro, avec l'exposition « Disparité et Demande », propose encore un autre point de vue sur l'affect. Les œuvres choisies sont directement liées à ce qui t'entoure, ancrées dans la vie de tous les jours avec les joies, les problèmes, les envies et les moments de tristesse du quotidien.

Babi Badalov,
UMA CERTA FALTA DE COERÊNCIA,
«PORTO – ПОРТО», 2013
[les mains sur l'art
les mains hors de l'art]

Entre eux et toi

Lorsque deux personnes se rencontrent, une relation se noue. Elle passe par la parole, orale ou écrite, ou bien par le regard, un serrement de main... Une relation peut se construire et évoluer de différentes façons.

Ricardo présente, dans la première salle, plusieurs schémas sur de grandes affiches. Ces dessins représentent les trajets possibles de deux individus qui se rencontrent : ME signifie moi. YOU signifie toi. Parfois l'artiste mélange ces deux mots pour faire YOUME ou MEYOU, quand les individus se croisent.



JEU 1

Demande à un ami de jouer avec toi : choisissez un des dessins de **Ricardo** et suivez chacun une des deux lignes, ME ou YOU. Reproduisez ses mouvements en vous déplaçant ensemble dans la salle. Quelle réaction as-tu quand tu croises ton ami ?

.....

.....

.....

JEU 2

Regarde la vidéo *Un sandwich dans la poche d'un manteau* de **Mauro**. Dans une imprimerie proche de son atelier à Porto, au Portugal, les voisins de l'artiste se retrouvent régulièrement pour parler de leur vie, de politique, de tout et de rien. C'est un lieu de rencontre.

Quels sont tes endroits préférés pour rencontrer des gens ou retrouver tes amis ?

.....

.....

Dans les livres présentés sur la petite table, tu peux voir les portraits des voisins de **Mauro**. Ces albums de photographies sont comme des **chroniques*** : les évolutions de la société portugaise se comprennent à travers les événements du **quotidien***.

JEU 3

Réunis le plus de souvenirs possibles et d'indices sur la vie quotidienne de l'un(e) de tes voisin(e) puis dessine ici son portrait :



Quelle relation as-tu avec cette personne ?

.....

Loretta présente une vidéo dans laquelle une famille vit différentes expériences quotidiennes. Le père est en fait un acteur professionnel et sa famille l'accompagne pour jouer toutes ces scènes, sous la direction de l'artiste.

JEU 4

Invente une petite histoire qui pourrait se passer avec ta famille et demande à tes amis de la jouer avec toi.

* Une **chronique** rassemble des récits du quotidien.

* Le **quotidien** est ce qui se passe chaque jour, ce qui est habituel.

Frontières

Les mots "intérieur" et "extérieur" désignent des espaces séparés. Entre le "dedans" et le "dehors" se trouvent les frontières*. Entre la sphère publique et la sphère intime aussi.

JEU 5

* Les frontières divisent les espaces ou les choses. Elles peuvent être imaginaires, physiques, politiques ou morales.

Juan Luis présente des sculptures dans la salle centrale. Il s'agit de moulages de baisers: deux bouches qui se rencontrent. Les frontières physiques des deux corps se confondent dans le baiser. L'artiste a fixé ces moments d'intimité* dans la matière.

* L'intimité, concerne ce que l'on choisit de garder pour soi, ses secrets, ce qui appartient à sa vie privée.

Une frontière invisible sépare le public* de l'intime.

* Ce qui est public concerne ce que l'on choisit de montrer à tout le monde, sans restriction.

Quelle est l'émotion la plus intime que tu aies jamais ressentie dans ta vie?

.....

Pendant combien de temps l'as-tu ressentie (une seconde, une heure, une journée...)?

.....

Demande un morceau d'argile à l'accueil et essaie de sculpter cette émotion.

Loreto, pour son œuvre *Puls[at]ions*, a placé un siège devant une des fenêtres de La Galerie. De là, tu peux voir les gens passer tout en écoutant des histoires de rencontres avec des inconnus. La frontière entre eux et toi, c'est la fenêtre transparente.

JEU 6

Écris un message en très gros dans ce cadre, puis tiens ton journal plaqué sur la fenêtre au moment où quelqu'un passe:

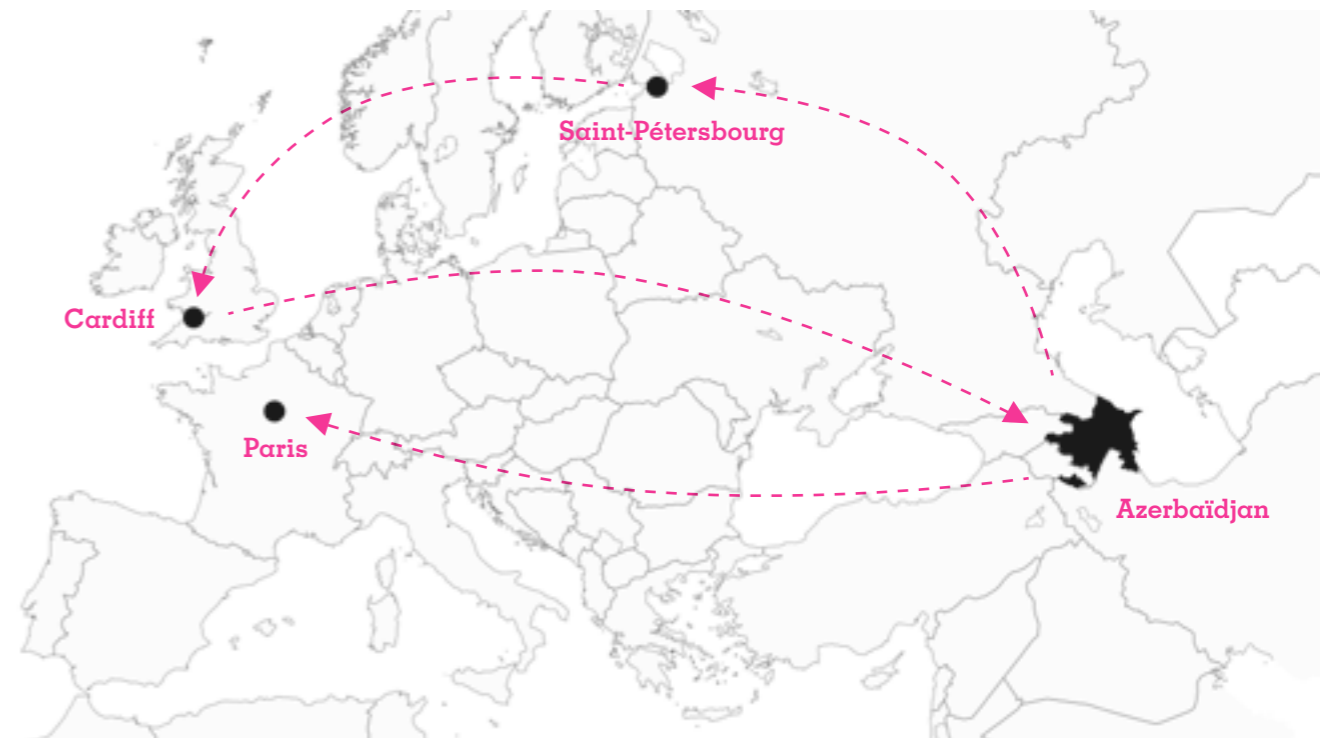
Quelqu'un a-t-il vu ton message?

Comment a-t-il réagi?

.....

Babi vient d'Azerbaïdjan. Il est arrivé en France après bien des voyages dans le monde. Dans son œuvre *Journaux intimes bureaucratiques*, il nous raconte ses difficultés pour obtenir le droit de rester sur le territoire français (le droit d'asile): les longues files d'attentes dans les structures délivrant les papiers

officiels, les nombreux formulaires, attestations et justifications à fournir aux institutions. Dans ses collages, il mélange ces documents officiels à des papiers (publicités, emballages de bonbons...) trouvés par terre au hasard de ses déambulations dans les rues de Paris.



JEU 7

Remplis ce formulaire en t'inventant une autre identité puis imagine d'autres cases (taille des pieds, couleur préférée) pour ce formulaire:

Nom:	.....	Adresse:	.....
Prénom(s):	.....		.....
Sexe:	.....		.....
Né(e) le:	.....		.....
À (ville, pays):	.....		.....
Taille:	.....		.....
Poids:	.....		.....
Couleur des cheveux:	.....		.....
Couleur des yeux:	.....		.....

Langages

Près de 6000 langues sont parlées dans le monde. Elles ont évolué et de nouveaux mots sont encore inventés chaque jour. Il existe de très nombreuses manières de s'exprimer, d'autres formes de langage : les gestes, les regards, les codes.

Les murs de la petite salle du fond sont recouverts de signes, de mots, de dessins de toutes sortes. **Babi** est venu à La Galerie pour peindre directement sur les murs du centre d'art.

JEU 8

- Demande le matériel d'écriture (outil et support) à l'accueil puis suis les indications suivantes :
- Choisis un outil parmi ceux qui te sont proposés (plume, craie, feutre, stylo, pinceau, crayon...).
 - Invente une écriture originale (entraîne-toi avec les feuilles de brouillon).
 - Écris quelques mots pour **Babi** sur la feuille cartonnée et glisse-la dans la boîte « messages ».

Les mots de tous les enfants seront donnés à l'artiste à la fin de l'exposition !



Depuis quelques années, un langage s'est développé avec les nouveaux moyens de communication : le téléphone portable et Internet ont modifié nos relations au monde extérieur et les **réseaux sociaux*** ont beaucoup évolué. Des codes sont nés pour s'exprimer sur ces outils : des mots en raccourci pour les sms, des émoticônes pour exprimer ses émotions...

* Les **réseaux sociaux** sont des groupes d'individus. À la fin des années 1990, des réseaux sociaux sont apparus sur Internet, chacun pouvant alors décider de lire les messages de tel ou tel autre utilisateur. Facebook, créé en 2004, est le plus connu d'entre eux et le plus utilisé.

JEU 9

Choisis l'émoticône qui correspond à ton humeur du moment et entoure-la :

Maintenant décris en toutes lettres ton humeur :

.....

.....

.....

.....

Loreto, une artiste espagnole, a accroché au mur de La Galerie un petit tableau blanc sur lequel elle a écrit quelques mots dans sa langue natale : « ¿Y para cuándo un cortocircuito entre el corazón y la razón? »

JEU 10

Lis cette phrase en chuchotant, puis à voix haute. Essaie de la retenir par cœur et redis-la les yeux fermés.

En français elle signifie : « Quand est-ce que se produira un **court-circuit*** entre le cœur et la **raison?** ».

Que ressens-tu en prononçant cette phrase ?

.....

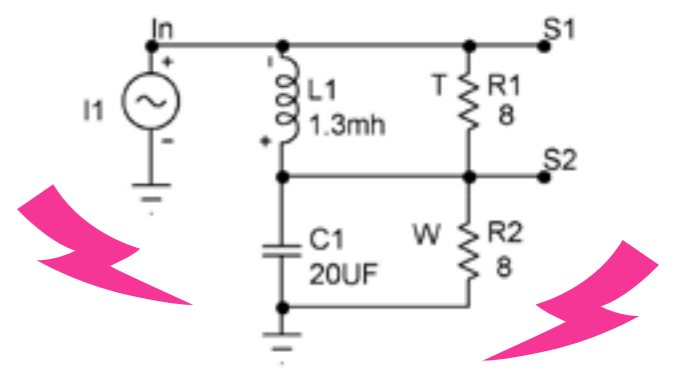
.....

JEU 11

Dessine un court-circuit entre ton cœur et ta raison :



* Un **court-circuit** est un circuit qui se referme sur lui-même. Ce mot est surtout employé en électricité : dangereux, il provoque des étincelles puis une panne de courant.



* La **raison** est la faculté de comprendre ce qui nous entoure et de réfléchir aux actions que l'on fait. On l'a souvent opposée aux élans du cœur.

Ce journal est publié à l'occasion de l'exposition
« Disparité et Demande », présentée à La Galerie,
centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec,
du 24 mai au 12 juillet 2014.

Conception du journal : Céline Laneres
Coordination éditoriale : Céline Laneres
et Marjolaine Calipel
Impression : Idp, Noisy-le-Sec en 1250 exemplaires
Document imprimé sur papier 100% recyclé

L'équipe de La Galerie

Direction : Émilie Renard
Assistanat de direction : Florine Ceglia
Expositions et résidences : Nathanaëlle Puaud
Communication et éditions : Marjolaine Calipel
Publics et action culturelle : Florence Marquayrol
Jeunes publics et médiation : Céline Laneres
Ateliers éducatifs : Hélène Garcia et Anna Principaud
Régie : Matthieu Clainchard et Clithous Brambel
assistés d'Antoine Barberon et Charlotte Doireau
Stagiaire : Emilie Fayet
Accueil administratif et standard : Nicole Busarello
Secrétariat de la Direction des Affaires Culturelles :
Sylvie Bardou
Entretien du bâtiment : Marie-Hélène Nègre

Ateliers (gratuits sur inscription)

Les mercredis
– de 16h à 17h30: I LOL ART pour les 13 – 15 ans
Les samedis
– de 14h30 à 16h: Samedis créatifs pour les 6 – 12 ans
– de 16h30 à 17h15: Samedis créatifs pour les 4 – 5 ans
– samedi 5 juillet aux mêmes horaires:
avec tes parents autour d'un goûter

L'art en blog
– les samedi 28 juin et mercredi 2 juillet 2014
de 14h30 à 16h pour les 8 – 12 ans

Tu peux aussi laisser tes commentaires sur le blog
de La Galerie : www.mediatheque-noisyselec.org/lagalerie

Galerie
e | Centre d'art contemporain

1 rue Jean-Jaurès
F - 93130 Noisy-le-Sec
T : + 33 (0)1 49 42 67 17
F : + 33 (0)1 48 46 10 70
lagalerie@noisyselec.fr



Rejoignez La Galerie sur Facebook :
« La Galerie Centre d'art contemporain »

Horaires d'ouverture

Entrée libre
Du mardi au vendredi de 14h à 18h,
Samedi de 14h à 19h
Fermeture les jours fériés
La Galerie est une villa fin XIX^e située à côté
de la Médiathèque Roger-Gouhier.

La Galerie, centre d'art contemporain est financée
par la Ville de Noisy-le-Sec, avec le soutien
de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Ile-de-France
Ministère de la Culture et de la Communication,
du Département de la Seine-Saint-Denis
et de la Région Ile-de-France.

